

# Miyakan Life

ミヤカンライフ

We send profitable information for the customer through this information magazine. My best regards.

2015 Jun - Aug

Vol.36

SUMMER



ミヤカンで味わう夏の「涼」。



## WEDDING TOUR

ウェディングツアー & 美食会

ご成約  
特別特典  
あり

専属スタッフと一緒に会場を回り、不安や疑問を解決し、理想のパーティーイメージを描いていくツアー。美食会では2つの HALF コースの食べ比べが出来ます。  
【二部制】①9:30~②15:00~ (各20名様限定)  
新規未成約者限定/ご予約制(申込無料)

## WEDDING TABLE COORDINATE

テーブルコーディネート

細部にまでこだわってコーディネートされた空間をお楽しみください。

東館13F 銀河 9:30~17:00  
東館3F 碧輝 9:30~17:00  
東館2F 紅日向 9:30~17:00  
西館1F ガーデンレストランはな花 9:30~16:00

## WEDDING CEREMONY

模擬挙式

永遠の時を表したオブジェ「エターナル」の前で行う幸福感に包まれるロビー挙式をご覧ください。

東館1F ロビー 11:00~

2015 SUMMER

7.20[祝] 9:30▶17:00

入場無料



## ITEM & EXPERIENCE & PHOTO GALLERY

アイテム展示 & 演出体験コーナー & 写真展

披露宴では欠かせない装花・ペーパーアイテム・記念品・演出などのアイテムが勢ぞろい。ブラダフルフォトの展示も行います。  
東館2F 初層 9:30~17:00  
西館8F プリアント、フォレスト 9:30~17:00

## WEDDING CUISINE

婚料理展示・試食会

おもてなしの要である婚料理の展示や、ホテルの味をチェックできる試食会を開催。  
\*食に関わる全てをご覧いただけます。

東館3F 耕耀  
【試食会】①10:30~②12:30~③14:30~ (各30名様限定)

※フェア当日、ご成約者様と担当プランナーのお打合せはご遠慮頂いております。

※イベントの内容・時間等変更となる場合がございます。  
※写真は全てイメージです。



【ご予約・お問い合わせ】ウェディングサロン(西館1F) TEL.0985-32-5919 [月~金]10:00~18:00 [土・日・祝]9:00~20:00 [定休日]水曜日(ただし祝日は除く)

## エムズホテルのハナハナカフェで、夏を満喫!

6/1(月)~7/31(金)

※期間中、通常メニュー・金額が変更となります。

サラダバー

お好きなメニュー(単品料理 or セット)にプラス¥400(税込)でサラダバー付き。サラダバーのみのご利用の場合は¥500(税込)。

1日1組限定  
飲み放題2時間付き  
貸切パーティプラン  
¥4,320(税込)  
●飲み放題内容[ビール、焼酎、ウイスキー、梅酒、ソフトドリンク]※プラス¥540(税込)でアイス・カクテル付き  
●3日前までの要予約

8/10(月)~8/16(日)

サマーランチバイキング

大人 ¥1,080(税込)、  
小学生 ¥810(税込)

●3歳以下無料

ハナハナカフェ

0985-61-8630(直通)  
エムズホテルクレール宮崎 1階

営業時間  
11:30~15:00(LO. 14:30)  
※ディナーは貸切のみ営業  
宮崎県通東1-8-6(宮崎県庁前)  
http://www.ms-hotel.com

M's Ms Hotel Clair Miyazaki  
※掲載プランは全てお1人様の価格となります。 ※各種割引・優待券はご利用いただけません。 ※写真はイメージです。 ※レストランをご利用のお客様は立体駐車場無料。

## プラート - Prato -

●西館1階 ●7:00~21:00(ケーキ提供時間は10:00~)

キーマカレー ¥160(税込)

スパイシーなキーマカレーが入った揚げカレーパン。

野菜カレーデニッシュ ¥250(税込)

デニッシュにカレーを包み、彩りよく野菜とチーズをトッピングしました。

米粉の塩パン ¥140(税込)

もちもちした米粉生地にはバターを入れ一度焼き、宮崎産の塩をかけてもう一度焼き上げた夏の熱中症対策パン。

●その他、季節ごとの素材を使ったパンとケーキを多数販売しております。

ガトー・オ・フランス ¥388(税込)

2層にイチゴと生クリームをサンドしたイチゴのショートケーキです。

シュークリーム ¥129(税込)

表面にクッキー生地をのせて焼き上げたシューの皮に、カスタードクリームを詰め込みました。

オープン1周年記念  
プラートオリジナルエコバッグ

¥1,000(税込) 限定100個!!  
(H36cmxW30cmxD14cm)

プラートエコバッグ持参特典

プラートの全商品5%OFF!!

※各種割引・優待券との併用は出来ません。 ※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。

## Miyakan Life プレゼント アンケートにお答えいただいたお客様に、抽選で下記の商品をお贈りいたします。(※写真はイメージです)

 1 泊朝食付きペア宿泊券 (ツインまたは和室) 1組	 2 蓮花 週替わりランチ 1組	 3 沙彩 四季の花御膳 1組	 4 一木一草 デイナビューフェ 1組	 5 旬のスイーツ 詰め合わせ 2名様	 6 オリジナルパン 詰め合わせ 2名様
--	---	--	--	--	---

アンケート

【問1】 東九州自動車道が全線開通しましたが、利用したことはありますか? また、どこへ行きましたか?  
□ある…(場所: ) □ない

【問2】 宮崎観光ホテルで利用したことのある施設は何ですか? ※複数回答可  
□宿泊 □温泉 □ディナーメニュー □はな花 □一木一草 □沙彩 □蓮花 □プラート  
□料亭山吹 □みやちろ □焼酎 □その他…( )

【問3】 宮崎観光ホテルに対する満足度を教えてください。また、その理由は何ですか?  
□満足 □やや満足 □どちらともいえない □やや不満 □不満 (理由: )

【問4】 宮崎観光ホテルへはどなたといらっしゃる事が多いですか?  
□1人で □恋人 □配偶者 □友人・知人 □小さな子供連れの家族 □家族 □会社関係 □その他…( )

【問5】 宮崎観光ホテルの情報はどの様な媒体でご覧になりますか? ※複数回答可  
□テレビ・CM □ラジオ □新聞 □ミヤカンライフ □雑誌 □ホームページ □フェイスブック □その他…( )

【問6】 本誌(ミヤカンライフ夏号)は何で知りになりましたか?  
□新聞折込 □ホテル館内 □公式サイト □その他…( )

【問7】 宮崎観光ホテル(またはミヤカンライフ)へのご意見・ご感想をお聞かせください。…( )

応募先 ■ハガキ: 〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life 夏号」プレゼント応募券 まで  
■メールアドレス: miyakan-life@miyakan-h.com  
※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送やお客様からお知らせのみに使用し、目的以外の事には決して使用いたしません。

宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL 〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL. 0985-27-1212 (代表)

ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>

宮崎観光ホテル公式フェイスブック <http://www.facebook.com/Miyazaki.Kanko.Hotel>

Miyakan Life Summer Premium Ticket

※切り離して、有効期限内にご利用ください。

宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」ディスプレイクーポン

お一人様・入浴料  
大人 1,000円(税込) ▶600円(税込)  
小人 500円(税込) ▶300円(税込)

※温泉クーポン利用は11:30~21:30となっております。  
※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※お会計の際にご提示ください。 ※ホテル代は別途となります。

[有効期限: 2015年8月31日(月)まで]

Miyakan Life Summer Premium Ticket

※切り離して、有効期限内にご利用ください。  
※本誌掲載プランはご利用いただけられないものもございます。

下記の店舗にてご利用いただけます。

10%OFF DISCOUNT COUPON 蓮花、沙彩、一木一草、 はな花、ディナーメニュー、 ピバー、パンケーキ、ひまわり	5%OFF DISCOUNT COUPON -shop-
---	------------------------------------

※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。

[有効期限: 2015年8月31日(月)まで]



### 宮崎観光ホテル × ヤマノ ビューティウェルネス ランチ&エステプラン

～2016.3/31(木)まで ¥6,500(税込) ※ランチ、エステ込み
ランチは3つのレストランからお好きなレストランを選択、エステはハリやツヤ、潤いを与えてくれるフェイスルをこ体感いただけます。
●ランチ
ダイヤモンドージュまたははな花または蓮花 から1つお選びください。
●エステ
フェイシャル60分 10:00～19:00(最終受付18:00)
●お食事はランチタイムのみ。
●水曜日はヤマノビューティウェルネスリロンが定休日のため、エステは別日となります。
●各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
【ご予約・お問い合わせ】 TEL.0985-29-7124
ヤマノビューティウェルネス
●東館1F
●営業時間 / 10:00～19:00
●定休日 / 水曜日
ご予約時に、「ご予約者氏名」、「ご利用人数」、「連絡先」、「希望日」、「ご希望のレストラン」をお申し付けください。

### 宮崎観光ホテル × ラヴィータ フィットネスステーション 運動&ランチ&温泉 GO～OD! アフタヌーンプラン

～2016.3/31(木)まで ¥3,024(税込)
「ラヴィータ」での運動と、「一木一草」のランチビュッフェ、そして癒しの温泉「たまゆらの湯」がセットになった、健康フルコースのプランです。
●ラヴィータフィットネスステーションでのレッスン内容につきましては、たくさんメニューをご用意しております。詳しくはお問い合わせください。
●料金は、ラヴィータフィットネスステーションにて前払いとなります。各チケットをお受け取りください。
●一木一草の予約状況により、お待ちいただく場合がございます。
●各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
【ご予約・お問い合わせ】 TEL.0985-89-5872
ラヴィータ フィットネスステーション
●西館地下1F
●営業時間
月～金 / 8:00～22:00
土曜日 / 7:00～19:00
日曜日 / 7:00～17:00
●休館日 / 木曜日

【ご注意】 ※掲載料金は全てお1人様・サービス料込みとなります。 ※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけられないものもございます。スタッフにお尋ねください。 ※写真はすべてイメージです。 ※仕入れ状況、季節によって料理内容・器が変わります。 ※店舗によって貸切の場合がございますので、事前のご予約をおすすめいたします。 ※各種飲み放題は、銘柄の指定は出来ません。予めご了承ください。 ※貸切のご相談も承っております。お気軽にお問い合わせください。

### Garden Restaurant はな花 - HANA HANA -

●西館1F ●Tel.0985-32-5911 ●11:30～15:00(LO.14:30) / 18:00～21:30(LO.21:00) ●座席数 / 店内60席・テラス80席 (ご人数・ご予算に応じて貸切も承ります。)
はな花ビアガーデン ～9/30(水)
お早めのご予約がおすすめです!
2時間食べ放題! 飲み放題!
オーダー料理食べ放題+ビュッフェ・ライブ料理食べ放題+飲み放題
大人 ¥3,500(税込)、中学生 ¥2,000(税込)、小学生 ¥1,000(税込)、小学生未満 ¥500(税込) ●3歳以下無料
テラス限定 卓上BBQセット
ビアガーデン料金に プラス ¥1,500(税込 / 1セット…2～3名様分)
●内容【牛ロース100g、牛ハラミ100g、ホルモン150g、野菜】
●数に限りがございます。お早めのご予約をおすすめいたします。
●ご人数に合わせて追加も承ります。

スイーツ&ライトミールフェア
6/11(木)、6/25(木) 【一部】11:30～13:00 【一部】13:30～15:00
大人(中学生以上) ¥1,620(税込)、4歳～小学生 ¥864(税込)
●3歳以下無料 ●要予約

ごはん、おかず、デザートが入ったオールインワン・オードブル はなさち 4～5名様分 ¥5,000(税込)
●おかずのみのオードブル(¥5,000 / 税込)もご用意できます。
●1日30名限定 ●2日前までの要予約 ●店頭受け渡しのみ(営業時間内)



### Modern French デアマンルージュ - DIAMANT ROUGE -

●東館2F ●Tel.0985-32-5910 ●11:30～14:00(LO.13:45) / 18:00～21:30(LO.21:00) ●座席数 / 80席 【エルミタージュ(個室)】4～15名様×1室 (ご人数・ご予算に応じて貸切も承ります。)

### 夏の宵は至れり尽くせりの もてなしとワインで決まり。

ランチはカジュアルに、夜は大人の空間を演出するディアマンルージュ。大人のための夏のごきげんランチを発売。



### Shochu / Miyazaki Cuisine 汐彩 - SHIOSAI -

●西館8F ●Tel.0985-32-5929 ●11:30～14:30(LO.14:00) / 18:00～22:30(LO.22:00) ●座席数 / 84席 【大小個室】4名様×2室、6名様×2室、30名様×1室

### お酒を呼ぶつまみが 美味しいレストラン。

冷たい日本酒と刺身。宮崎焼酎と郷土の味。和の味わいを大淀川の眺望と一緒に お楽しみいただけます。

月替り男飯(ランチのみ) ¥972(税込)
ガッツリランチをお楽しみください。

旬彩御膳シリーズ(ランチのみ) ¥972(税込)
毎月変わる旬の味をお楽しみください。
四季の花御膳(ランチのみ) ¥1,620(税込)
季節によってお料理内容が変わります。
四季の華会席(ランチ/ディナー) ¥3,240(税込)
季節によってお料理内容が変わります。

飲み放題プラン[120分] 6/1(月)～8/31(月)
●Aプラン プラス¥1,296(税込)
…[ビール1杯、焼酎、梅酒、ソフトドリンク]
●Bプラン プラス¥1,836(税込)
…[ビール、焼酎、梅酒、サワー各種、ソフトドリンク]
●飲み放題プランはグループ全員(成人)に同じプランで適用させていただきます。



### Cantonese Cuisine 蓮花(リンファ) - LINPHA -

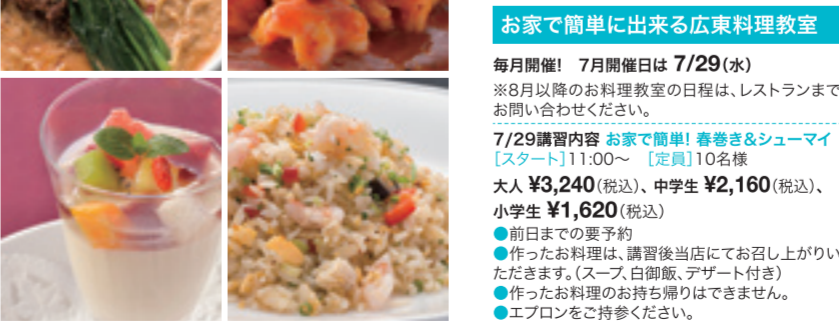
●東館1F ●Tel.0985-32-5940 ●11:30～14:30(LO.14:00) / 18:00～21:30(LO.21:00) ●座席数 / 50席 【個室】10名様×2室 ※室料5,000円(税込)

### 素材の旨味を活かした、優しく力強い広東料理。

レストラン入り口にはワインセラーがあり、料理とのマリアージュを楽しめます。夏はチャイニーズバルで気取らない自由な時間を。

ファミリープラン(ランチ/ディナー) ～8/31(月)
大人2名様+中学生1名様 ¥7,560(税込)
大人2名様+小学生1名様 ¥7,020(税込)
●未就学児無料
●追加料金…小学生お1人様につき¥1,080(税込)、中学生お1人様につき¥1,620(税込)、大人お1人様につき¥3,240(税込)
●全7品(大皿盛り5品、スープ・デザートは個人盛りにてご提供いたします)
チャイニーズバル(ディナー) ～8/31(月)
バル感覚で気軽に蓮花の料理を堪能できるプラン
90分飲み放題 ¥1,620(税込)
●飲み放題内容【生ビール、焼酎、紹興酒、カクテル、ソフトドリンク】
【バル専用メニュー】
●麻婆豆腐 ¥486(税込)
●鶏肉の黒胡椒炒め ¥594(税込)
●海老のマンゴーマヨネーズ ¥594(税込)
●小籠包 ¥648(税込)
●北京ダックのクレープ巻き ¥864(税込)
その他、バル専用料理メニューは40種類以上!!

お家で簡単に出来る広東料理教室
毎月開催! 7月開催日は 7/29(水)
※8月以降のお料理教室の日程は、レストランまでお問い合わせください。
7/29講習内容 お家で簡単! 春巻き&シューマイ【スタート】11:00～ 【定員】10名様
大人 ¥3,240(税込)、中学生 ¥2,160(税込)、小学生 ¥1,620(税込)
●前日までの要予約
●作ったお料理は、講習後当店にてお持ち上げいただけます。(スープ、白粥飯、デザート付き)
●作ったお料理のお持ち帰りはできません。
●アプロンをご持参ください。



### Shokusai Kenbi 一木一草 - ICHIMOKU ISSOU -

●西館2F ●Tel.0985-32-5938 ●11:30～15:30(LO.15:00) / 18:00～22:00(LO.21:00) ●座席数 / 170席 【草庵(そうあん)・個室】10～40名様×1室(草庵貸切でのご利用も可能です。)

### 一木一草の夏は、ワクワクがたくさん。

ビュッフェをバランスよく食べて、暑さを乗り越えるカラダづくりをしよう!!
【宮崎県北フェア】6/1(月)～7/15(水)
【沖縄フェア】7/16(木)～8/31(月)

90分飲み放題 ビアホールプラン 6/1(月)～8/31(月)
お1人様でもOKです!
通常ディナー料金に プラス ¥1,620(税込)
●2名様以上の場合、グループ全員(成人)に適用。未成年者は通常料金となります。
●追加延長料金…¥540/30分(お1人様/税込)
●飲み放題内容【生ビール、黒生ビール、焼酎、カクテル、ワイン】

夏のわくわくイベント!
6/8(月)～6/20(土) FMの日(ディナーのみ)
ラジオ等で発表する合言葉をご来店時にスタッフに伝えると、90分飲み放題プラン 通常料金 ¥4,320(税込) が、特別料金 ¥3,500(税込)に!

6/22(月)～7/10(金)
梅雨を楽しく! インドア満喫企画(ランチ/ディナー)
一木一草でのお食事風景写真をSNSでアップロードしたお客様は、画面をスタッフに提示するとお会計時に20%OFF!

6/12(金)、6/26(金)
マクロ解体ショー(ディナーのみ) ●19:15～
7/22(水)～7/24(金)
土曜日の日 ミニونا丼登場(ディナーのみ)
●30食限定 ●19:00～

7/17(金)、7/24(金)、7/31(金)
そうめん流し登場(ランチのみ) ●①12:15～②13:15～
7/20(月)、7/27(月)
夏だ! スイカ割り大会(ディナーのみ) ●19:15～
～8/31(月) ミニジュラスコ登場(ディナーのみ)

### Traditional Japanese Cuisine 料亭 山吹 - YAMABUKI -

●1F別棟 ●Tel.0985-32-5918 ●11:00～15:00 / 17:00～22:00 ●完全予約制(ご利用日前日までにご予約ください)

### 四季折々に変化する 日本料理を気軽に。

料理長の「素材」と「食」に対するこだわりを感じていただける料亭山吹の会席。まずはランチでご堪能ください。

完全個室! ランチ限定プラン
6/1(月)～7/31(金) ●前日までの要予約
平日15食限定 いろどり膳 ¥2,160(税込)
平日15食限定ミニ会席
6-7月 紫陽花膳(あじさい) ¥3,240(税込)
8-9月 朝顔膳(あさがお) ¥3,240(税込)
お願合わせや節目のお祝いにも。(土日でもご利用可)
山吹御膳 ¥4,320(税込)

山吹大広間専用 グループプラン
～2016.3/31(木) ¥4,320(税込)
●前菜、お造り、鍋、煮物、焼物、変鉢、蒸物、食事、香物、止椀、甘味
●団体様向け(20名様～) ●3日前までの要予約

飲み放題プラン[120分]
●Aプラン プラス¥1,400(税込)
…[ビール1本、焼酎、ウーロン茶、オレンジジュース]
●Bプラン プラス¥1,900(税込)
…[ビール、焼酎、ウーロン茶、オレンジジュース]
●Cプラン プラス¥2,500(税込)
…[ビール、焼酎、日本酒、ウイスキー、ウーロン茶、オレンジジュース]
●飲み放題プランはグループ全員(成人)に同じプランで適用させていただきます。

【一木一草】 ※お誕生日や記念日等でのご利用の際は、ご予約時にお申し付けください。素敵な特典をご用意しております。(3日前までの要予約) ※シルバー料金の方は、受付にて年齢を確認いたします。証明書(免許証・保険証等)をご持参ください。